

ANÁLISIS DE /d/ EN POSICIÓN INTERVOCÁLICA PROPUESTA DE CODIFICACIÓN

PROYECTO COORDINADO “ESTUDIO SOCIOLINGÜÍSTICO DEL ESPAÑOL DE
GRANADA, LAS PALMAS, LLEIDA, MADRID-ALCALÁ, MÁLAGA, SEVILLA Y VALENCIA
(Ref. HUM2007-65602-C07-00)

OBSERVACIONES GENERALES

Solo se tendrán en cuenta los casos en el interior de la palabra. Quedan excluidos casos como ‘casa **de**’, ‘piso **de**’, etc. También se excluyen los casos de semivocal y semiconsonante (medio, raudo, pidiera, radiografía). Se descartan las palabras cortadas.

Los límites de estudio para el análisis son los cinco primeros minutos de la entrevista, los cinco del medio y los cinco finales.

Para el estudio comparado entre las distintas comunidades de habla se tomarán en consideración dos valores: /d/ retenida, con independencia del grado de tensión articulatoria, y /d/ elidida.

VARIABLE DEPENDIENTE /d/ intervocálica

- 1) Producción de /d/
 - 0: Elisión
 - 1: Realización plena
 - 2: Realización relajada o debilitada

VARIABLES INDEPENDIENTES

A) FACTORES LINGÜÍSTICOS

- 2) Acento (posición del acento con relación a la sílaba de la variable)
 - 0: Precede mediatamente (rápiDo)
 - 1: Precede inmediatamente (toDo)
 - 2: Sigue mediatamente (roDearé)
 - 3: Sigue inmediatamente (aDecuado, eDificio)
 - 4: Sílaba tónica (peDimos)
- 3) Número de sílabas de la palabra
 - 0: Bisílaba (toDo)
 - 1: Trisílaba (perdiDo)
 - 2: Polisílaba (pláciDamente)
- 4) Estructura acentual de la palabra (En el caso de los adverbios en –mente se tendrá en cuenta el adjetivo de procedencia)
 - 0: Proparoxítona
 - 1: Paroxítona
 - 2: Oxítona
- 5) Entorno vocálico previo

0: i	1: u	2: e	3: o	4: a
5: í	6: ú	7: é	8: ó	9: á

6) Entorno vocálico posterior

0: i	1: u	2: e	3: o	4: a
5: í	6: ú	7: é	8: ó	9: á

7) Entorno consonántico en la palabra (Se refiere a la -d- intervocálica, no a la inicial de palabra)

- 0: No hay en el entorno /d/
- 1: /d/ previa realizada como [d] (pe[d]iDo)
- 2: /d/ previa elidida (pe[Ø]iDo)
- 3: /d/ posterior realizada como [d] (peDi[d]o)
- 4: /d/ posterior elidida (peDi[Ø]o)
- 9: Otros

8) Entorno consonántico secuencial. Por entorno hay que entender el grupo fónico: secuencia de sonidos entre dos pausas¹. (En las variantes 1 y 2 puede ocurrir que en el segmento anterior de la palabra haya [d] y en el posterior /d/ elidida o viceversa. Lo que importa es la influencia de la elisión; así que si hay una /d/ elidida, en el segmento anterior o posterior, se marcará la variante 2)

- 0: No hay en el entorno /d/
- 1: Hay en el entorno consonántico secuencial una o más /d/ realizada(s) como [d]
- 2: Hay en el entorno consonántico secuencial una o más /d/ elididas
- 9: Otros

9) Categoría léxica

- 0: Extranjero
- 1: Nombre propio
- 2: Término (doctoraDo, diDáctica)
- 9: Otros (mercaDo, sábaDo, aDemás)

10) Categoría gramatical (morfológica)

- 0: Verbo-Participio (tiempo compuesto) (he daDo, he comiDo)
- 1: Otras formas del verbo (pueDo, queDamos)
- 2: Nombre (estibaDor, daDo)
- 3: Adjetivo (pelaDo, malvaDo, peluDo)
- 4: Pronombre (toDo, naDa)
- 5: Adverbio (toDavía, pláciDamente, sobre toDo)
- 6: Determinante o modificadore (toDo)
- 9: Otros (joDer)

11) Homofonía (existencia de homófono de diferente categoría morfológica o funcional)

- 0: Ausencia de homofonía
- 1: Homofonía entre nombre o adjetivo y participio (daDo, soldaDo, batiDo, perdiDo)

¹ Puede suceder que las pausas que determinan el grupo fónico no se correspondan con las indicadas en la transcripción, especialmente si es solo una /. Por ello es conveniente escuchar el audio y establecer los grupos fónicos.

- 2: Homofonía entre adjetivo y nombre (moraDo)
- 3: Homofonía entre sustantivo y verbo (poDer, roDeo)
- 9: Otros casos de homofonía (toDo –pronombre / modificador-, naDa -nombre / pronombre / verbo-)

12) Funcionalidad

- 0: No existe funcionalidad virtual (hablaDo, perdiDo)
- 1: La /d/ marca virtualmente diferencia semántica en un par mínimo de diferente categoría morfológica y efectividad improbable (toDos / tos, comiDa / comía, saliDas / salías)
- 2: La /d/ marca virtualmente diferencia semántica en un par mínimo de la misma categoría morfológica (boDa / boa, viDa / vía)

13) Límite morfemático. Se trata de distinguir si /d/ forma parte de la estructura léxica de la palabra (queD#ar, peD#ir) o si integra un morfema de cualquier clase (estiba#Dor, he comi#Do)

- 0: La D# forma parte de la estructura léxica de la palabra
- 1: La #D integra un morfema o es participio
- 9: Otros

14) Difusión léxica. Palabras incluidas entre las más frecuentes².

- 0: vida
- 1: además
- 2: todavía
- 3: cada
- 4: nada
- 5: quedar (y todas las formas conjugadas)
- 6: poder (y todas las formas conjugadas)
- 7: todo (núcleo) (toda, todos, todas)
- 8: todo (modificador) (toda, todos, todas)
- 9: Otras (aquellas que presentan una frecuencia menor; v.g.: cuñaDa, agraDable, pescaDo, sentiDo)

15) Asimilación al turno de palabra anterior (Pudiera ocurrir que en dicho turno haya [d] y /d/ elidida. Lo que importa es la influencia de la elisión; así que si hay una /d/ elidida, aunque haya también [d], se marcará la variante 1)

- 0: No se produjo ninguna aparición cercana de /d/ en el turno anterior (se entiende el par adyacente)
- 1: En el turno de palabra anterior se produjeron una o más ocurrencias de /d/ elidida
- 2: En el turno de palabra anterior se produjeron una o más ocurrencias de /d/ realizada como [d]

² Se han indicado las ocho más frecuentes en diversos corpora (frecuencia superior o cercana a cien ocurrencias). No obstante, dado que el análisis cuantitativo del corpus de una determinada comunidad de habla puede establecer una frecuencia de palabras diferente a las señaladas, se sugiere a ese equipo que si desea conocer la frecuencia de dichas palabras utilice letras para codificarlas; dicha codificación es compatible en el análisis Goldvarb 2001. Ejemplos: A: tenido; B: gustado; C: estado; D: marido; etc.

B) FACTORES ESTILÍSTICOS

16) Especialización (campo). Tema de conversación

- 0: No técnico: vida cotidiana; familia, amigos, historia social
- 1: Técnico: trabajo, afición, estudios (aspectos técnicos)
- 2: Metalingüístico
- 9: Otros

17) Tipo de discurso. Estructura del discurso atendiendo a parámetros formales y semántico sin tener en cuenta el grado de espontaneidad/planificación

- 0: Diálogo
- 1: Explicativo-expositivo
- 2: Narrativo
- 3: Argumentativo
- 4: Descriptivo
- 9: Otros

18) Planificación y grado de espontaneidad

- 0: Coloquio
- 1: Pares adyacentes (entrevista)
- 9: Otros

19) Fase de la interacción

- 0: Comienzo
- 1: Intermedio
- 2: Final

20) Formalidad (tenor y estatus). Identidad social del informante con respecto al entrevistador o interlocutor

- 0: Solidaridad (relaciones de igualdad de estatus)
- 1: Jerarquía $I < E$ (el informante está en relación de inferioridad con el interlocutor)
- 2: Jerarquía $I > E$ (el informante está en relación de superioridad con el interlocutor)
- 9: Otros

21) Formalidad (tenor y edad). Edad del informante con respecto al entrevistador o interlocutor

- 0: Solidaridad (relaciones de igualdad aproximada de edad)
- 1: Jerarquía $I < E$ (el informante es menor que el interlocutor)
- 2: Jerarquía $I > E$ (el informante es mayor que el interlocutor)
- 9: Otros

22) Formalidad (tenor y grado de proximidad entre informante y entrevistador-interlocutor)

- 0: Insider (amigo, pariente, compañero, vecino de la red personal de contactos)
- 1: Outsider (conocido o lazo débil de la red personal de contactos)
- 2: Relación surgida en la entrevista misma
- 9: Otros

C) FACTORES SOCIOLÓGICOS

23) Sexo

- 0: Hombre
- 1: Mujer

24) Edad

- 0: Primera generación (20-34 años)
- 1: Segunda generación (35-54 años)
- 2: Tercera generación (de 55 años en adelante)

25) Nivel de estudios

- 0: Primarios
- 1: Secundarios
- 2: Superiores

26) Modo de vida

- 0: Familia
- 1: Ocio
- 2: Trabajo

27) Comunidad de habla

- 0: Lleida
- 1: Valencia
- 2: Alcalá
- 3: Las Palmas
- 4: Granada
- 5: Málaga
- 9: Otras

28) Lengua habitual (en el caso de comunidades bilingües)

- 0: Castellanohablante (monolingüe y bilingüe pasivo)
- 1: Bilingüe (activo)